

1902-02-23

AFSENDER

Eliseo Borghi

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Afsendersted:

Rom

Modtagersted:

København

Arkivplacering:

Glyptotekets arkiv. Breve fra Wolfgang

Helbig til Carl Jacobsen, bindemappe

III.

DOKUMENTINDHOLD

Afventer transskription.

CARL
JACOBSENS
BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

748 Roma 23/2/02.
Preziosi me Sig. Jacobben.

Per sera è venuto
al mio negozio il Sig. Comm. Belli,
dicendomi che aveva ricevuto una
di lei lettera nella quale si avvertiva
che la testa di marmo di
grand'età eriva da me venduta
era un'imitazione; ciò essendo
stato detto da un professore Fiesco.

Stia pure tranquillo sulla
autenticità della suddetta testa,
poiché non ho mai venduto
né venderei mai oggetti moderni
per antichi, e maggiormente a
lei, che è il migliore dei miei clienti,
ed Ella stessa può giudicare
dei numerosi oggetti che le ho donati.

CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

nei quali non si è mai verificato
falsificazione alcuna.

Qualora in questa testa
Sai trovare una ragione plausibile
nella mia salute, sono disposto a
riprenderla, restituendoti il danaro
pagatomi.

Sono certo, però, che offrena
verrà la testa in favore rimasta
sospeso delle ma bellezza, e del
no splendido carattere, e non le
rimana alcun dubbio nella ma
autenticità.

Soltanto ho un poco di
timore che alla dogana vogliono
oppressi alla estrazione, offusc
far passare una somma rilevante
per la tassa.

Da prego di non parlare a
chicchessia, specialmente a questi
professori ciarloni, il prezzo che ha
pagato, poiché prenderebbero
tutte le premure, di parteciparlo
subito a chi me la ha venduta,
rendendomi così più difficile dar
quintare in altre circostanze, facendo
mi pagare molto gli ospiti.

Con la più sentita ed
alta stima mi professo di
Sai
Nello
E. Lis e Borge.